



## МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФГБОУ ВО «ИГУ»

### Факультет иностранных языков Кафедра романо-германской филологии

Утверждаю  
Декан факультета  
иностраных языков



Кузнецова О.В.

«12» февраля 2024 г.

#### Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины - **Б1.В.ДВ.06.02 Культура стран первого  
иностранного языка**

Направление подготовки - **45.03.02 «Лингвистика»**

Направленность (профиль) подготовки – **Перевод и переводоведение  
(первый иностранный язык - испанский; второй иностранный язык -  
английский)**

Квалификация выпускника – **бакалавр**

Форма обучения - **очная**

Согласовано с УМК института филологии  
иностранных языков и медиакоммуникации  
Протокол № 6 от «12» февраля 2024 г.

Председатель \_\_\_\_\_ Михалёва О.Л.

Рекомендовано кафедрой романо-  
германской филологии:

Протокол № 5 от «25» января 2024 г.

И.о. Зав. кафедрой романо-германской  
филологии

\_\_\_\_\_ Саенко О.А.

Иркутск 2024 г.

- I. Цели и задачи дисциплины
- II. Место дисциплины в структуре ОПОП.
- III. Требования к результатам освоения дисциплины
- IV. Содержание и структура дисциплины
  - 4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов
  - 4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
  - 4.3 Содержание учебного материала
    - 4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ
    - 4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов
  - 4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов
  - 4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)
- V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины
  - а) перечень литературы
  - б) периодические издания
  - в) список авторских методических разработок
  - г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы
- VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины
  - 6.1. Учебно-лабораторное оборудование:
  - 6.2. Программное обеспечение:
  - 6.3. Технические и электронные средства обучения:
- VII. Образовательные технологии
- VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

## I. Цели и задачи дисциплины:

Целью освоения дисциплины Б.1.В.ДВ.06.02 «Культура стран первого иностранного языка» состоит в формировании у студентов уважения к истории и культурному наследию народов, в расширении знаний культурологического характера, а также в дальнейшем развитии навыков социокультурной и межкультурной коммуникации, формирование пространственного социокультурного мышления.

В процессе обучения решаются следующие задачи:

- создание историко-социокультурной базы знаний об историческом развитии государства и нации изучаемого языка;
- формирование фоновых знаний, включающие этические оценки и вкусы, нормы речевого и неречевого поведения, мировоззрение и взгляды, господствующие в обществе стран изучаемого иностранного языка;
- совершенствование практической подготовки студентов по испанскому языку за счет расширения словарного запаса по линии социокультурной тематики;
- развитие у студентов целенаправленного интереса к изучению источников и литературы по данному региону.

## II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

В Учебном плане дисциплина Б.1.В.ДВ.06.02 «Культура стран первого иностранного языка» относится к части формируемой участниками образовательных отношений и является элективной дисциплиной, которая изучается в 4 семестре.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: Б1.0.12 Практический курс первого иностранного языка, Б1.В.02 Практикум по культуре речевого общения, Б1.В.ДВ.03.01 «История и география стран первого иностранного языка».

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Б1.В.ДВ.06.01. Лингвострановедение первого иностранного языка;

Б1.О.15.03 История языка;

Б1.В.ДВ.03.01 История литературы стран первого иностранного языка.

## III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций ОПК-4 в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

### Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ПК-1. – Способен анализировать материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного	ИДК-1 <i>ПК-1</i> Анализирует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для их самостоятельного	<i>Знать:</i> современные коммуникативные технологии на иностранных языках; способы нахождения необходимой информации в различных источниках. <i>Уметь:</i> применять современные

использования и решения профессиональных задач.	использования;	коммуникативные технологии на иностранных языках; использовать понятийный аппарат лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации при ответе на теоретический вопрос, а также при решении конкретных практических задач; <i>Владеть:</i> навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией.
	ИДК-2 ПК-1– Использует материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения.	<i>Знать:</i> материал современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения; <i>Уметь:</i> проектировать, конструировать, реализовывать деловую и профессиональную коммуникацию по профилю деятельности. <i>Владеть:</i> основными дискурсивными способами реализации устной и письменной речи в деловой и профессиональной.
	ИДК-3 ПК-1 Применяет материалы современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения профессиональных задач.	<i>Знать:</i> способы применения материалов современных исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения для решения профессиональных задач. <i>Уметь:</i> строить устный и письменный текст с учетом деловой и профессиональной направленности. <i>Владеть:</i> навыками коммуникации с учетом специфики деловой и духовной культуры России и испаноязычных стран.
ПК-4. – Владеет деловым этикетом и профессиональной этикой переводчика в различных ситуациях устного	ИДК-1 ПК-4 Соблюдает деловой этикет.	<i>Знать:</i> основные этические и нравственные нормы поведения, принятые в лингвосоциумах, к которым принадлежат участники

<p>сопроводительного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).</p>		<p>коммуникации.  <i>Уметь:</i> уважать своеобразие иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума.  <i>Владеть</i> этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; понятийным аппаратом изучаемой дисциплины.</p>
	<p>ИДК-2 ПК-4  Руководствуется профессиональной этикой переводчика в различных ситуациях устного сопроводительного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);</p>	<p><i>Знать:</i> основные модели социальных ситуаций; деловой этикет для различных ситуаций устного сопроводительного перевода.  <i>Уметь:</i> соблюдать этические нормы; использовать полученные знания в профессиональной деятельности для сопровождения туристической группы, обеспечения деловых переговоров и переговоров официальных делегаций.  <i>Владеть:</i> профессиональной этикой для решения профессиональных задач.</p>
	<p>ИДК-3 ПК-4  обеспечивает сопровождение туристической группы, деловых переговоров, переговоров официальных делегаций, соблюдая деловой этикет и профессиональную этику переводчика в различных ситуациях устного сопроводительного перевода.</p>	<p><i>Знать:</i> правила делового этикета и профессиональной этики.  <i>Уметь:</i> применить правила делового этикета и профессиональной этики в различных ситуациях устного сопроводительного перевода.  <i>Владеть:</i> правилами делового этикета и профессиональной этики в различных ситуациях устного сопроводительного перевода.</p>

## I. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

**Объем дисциплины составляет 2 зачетных единиц, 72 часов,  
в том числе \_\_\_\_\_зачетных единиц, \_\_\_\_\_ часов на экзамен**

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий \_\_\_\_ часов

Из них \_\_\_\_\_ часов – практическая подготовка

**Форма промежуточной аттестации:** \_экзамен

**4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов**

№ п/н	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися		Консультация		
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/			
		4	72		18	18		26	Зачет с оценкой
1	РАЗДЕЛ I. ИСТОРИЧЕСКИЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ ИСПАНИИ		7		2	2		3	

	Тема 1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове с доисторической эпохи до готского периода.							
2	Тема 2. Вестготский и арабский периоды в истории развития испанской культуры.	7		2	2		3	
3	Тема 3. От эпохи Возрождения в Испании к культурному развитию страны в XIX веке.	12		2	2		4	
4	Тема 4. Специфика культурной жизни Испании XX и XXI веков.	7		2	2		3	
5	РАЗДЕЛ II. ОБЫЧАИ И КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНИИ Тема 5. Традиции Испании.	12		2	2		3	
6	Тема 7. Символы национальной культуры Испании.	7		2	2		3	
7	РАЗДЕЛ III. СПЕЦИФИКА ИСТОРИЧЕСКОГО И КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ ИСПАНОГОВОРЯЩИХ СТРАН ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ Тема 8. Древние цивилизации американского континента.	7		2	2		3	
8	Тема 9. Вклад Латинской Америки в мировую культуру.	12		4	4		4	

#### 4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	РАЗДЕЛ I. ИСТОРИЧЕСКИЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ ИСПАНИИ Тема 1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове с доисторической эпохи до готского периода.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
2	Тема 2. Вестготский и арабский периоды в истории развития испанской культуры.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
3	Тема 3. От эпохи Возрождения в Испании к культурному развитию страны в XIX веке.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	4	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
4	Тема 4. Специфика культурной жизни Испании XX и XXI веков.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
5	РАЗДЕЛ II. ОБЫЧАИ И КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНИИ Тема 5. Традиции Испании.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»



Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
6	Тема 7. Символы национальной культуры Испании.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
7	РАЗДЕЛ III. СПЕЦИФИКА ИСТОРИЧЕСКОГО И КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ ИСПАНОГОВОРЯЩИХ СТРАН ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ Тема 8. Древние цивилизации американского континента.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	3	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
8	Тема 9. Вклад Латинской Америки в мировую культуру.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	4	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				<b>26</b>		
<b>Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)</b>						



### 4.3. Содержание учебного материала

#### 1.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Всего часов	Из них практич. подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	РАЗДЕЛ I. ИСТОРИЧЕСКИЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ КУЛЬТУРЫ ИСПАНИИ Тема 1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове с доисторической эпохи до готского периода.	Наскальная живопись. Памятники кельтской и иберийской культур (Дама де Эльче, Дама де Баса и т.д.) Особенности архитектурных сооружений. Памятники римского и греческого зодчества в Испании.	3		Тест №1	<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
2	Тема 2. Вестготский и арабский периоды в истории развития испанской культуры.	Реконкиста. Вестготская архитектура. Памятники астурийской архитектуры. Мосарабская архитектура. Архитектура Аль-Андалуса. Выдающиеся памятники арабской культуры в Испании. Готический период в истории живописи и архитектуры. Художественные памятники средневековья. Искусство создания миниатюр. Живопись XIII-XIV веков.	3			<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
3	Тема 3. От эпохи	Культурное	4			<i>ИДК-1</i> ПК-1

	Возрождения в Испании к культурному развитию страны в XIX веке.	развитие Испании в XVI –XVII веках. Новые тенденции в живописи и архитектуре. Золотой век испанской литературы. Выдающиеся испанские художники эпохи барокко и рококо. Испанский театр.				<i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
4	Тема 4. Специфика культурной жизни Испании XX и XXI веков.	Модернизм в испанской живописи и архитектуре. Кино, выдающиеся режиссеры и актеры.	3			<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
5	РАЗДЕЛ II. ОБЫЧАИ И КУЛЬТУРНАЯ ЖИЗНЬ СОВРЕМЕННОЙ ИСПАНИИ Тема 5. Традиции Испании.	Культурные обычаи, церемонии и обряды. Праздники. Традиционная кухня. Гастрономия.	3			<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
6	Тема 6. Символы национальной культуры Испании.	Фламенко, коррида, традиционная одежда, культурные символы разных регионов Испании	3			<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
7	РАЗДЕЛ III. СПЕЦИФИКА ИСТОРИЧЕСКОГО И КУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ ИСПАНОГОВОРЯЩИХ СТРАН ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ Тема 7. Древние цивилизации американского континента.	Культура ольмеков, тольтеков, чибча и др.. Империи майя, ацтеков, инков. След древних цивилизаций в современном мире. Тайны древних цивилизаций.	3			<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
8	Тема 8. Вклад Латинской Америки в мировую культуру. Языки Латинской Америки.	Взаимопроникновение культур. Вклад европейской культуры на развитие культуры в Новой земле. Вклад культуры	4			<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>

		народов Америки в европейскую культуру. Выдающиеся деятели латиноамериканской культуры (писатели, художники, деятели кино и т.д)				
--	--	--	--	--	--	--

**4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)**

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Тема 1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове с доисторической эпохи до готского периода.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-1	<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
2	Тема 2. Вестготский и арабский периоды в истории развития испанской культуры.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-1	<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
3	Тема 3. От эпохи Возрождения в Испании к культурному развитию страны в XIX веке.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-1	<i>ИДК-1</i> ПК-1 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
4	Тема 4. Специфика культурной жизни Испании XX и XXI веков.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-1	<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
5	Тема 5. Традиции Испании.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-1	<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
6	Тема 6. Символы национальной культуры Испании.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-4	<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>

		задание		
7	Тема 7. Древние цивилизации американского континента.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-4	<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>
8	Тема 8. Вклад Латинской Америки в мировую культуру. Языки Латинской Америки.	Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание	ПК-4	<i>ИДК-1</i> ПК-4 <i>ИДК-2</i> <i>ИДК-3</i>

#### **4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов**

Согласно учебного плана дисциплины Б.1.В.ДВ.06.02 «Культура стран первого иностранного языка» 26 часов отведено на самостоятельную работу студентов (СРС), что составляет 36% от общего количества часов, отводимых на изучение данной дисциплины.

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим лекционным материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем, выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке, а также работу в Интернете.

Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем. Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды деятельности:

- изучение учебной, научной и справочной литературы по темам на электронных и бумажных носителях;
- подготовку сообщений для выступления на семинарских занятиях по каждому вопросу согласно тематике практического занятия;
- выполнение практических заданий.

Таким образом, в процессе самостоятельной работы студента встречаются все типы заданий по дидактической цели: познавательные, практические, обобщающие. По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских. По типам решаемых задач предлагаются: познавательные, творческие, исследовательские задания.

Согласно новой образовательной парадигме, независимо от профиля подготовки и характера работы, любой начинающий специалист должен обладать общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека.

Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

В процессе подготовки к контрольным занятиям студенту необходимо в ходе самостоятельной работы:

- тщательно проработать и усвоить материал лекций и разделы рекомендованных учебников и научной литературы по соответствующим темам;
- обратить особое внимание на определения основных научных понятий, формулировки проблем и примерам решения практических задач, приводимых на лекциях и семинарах;
- решить в ходе самостоятельной подготовки к контрольной работе ряда аналогичных заданий из рекомендованных сборников.

#### **4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)**

Курсовые работы и проекты по данной дисциплине не планируются.

### **V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

#### **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):**

##### **а) основная:**

1. Булатова, Е. Г. Прогулки по старому Мадриду [Text] : лингво-страноведческое пособие по исп. яз. / Е. Г. Булатова. - М. : Едиториал УРСС, 2004. - 160 с. - ISBN 5-354-00757-7 (14 экземпляров)
2. Rodriguez-Iriondo, Maria. Algo Sobre Espana [Text] = Немного об Испании : учеб. пособие / Maria Rodriguez-Iriondo. - М. : Vyssaja skola, 1984. - 199 p. (61 экземпляр)

##### **б) дополнительная:**

1. Основы межкультурной коммуникации [Текст] : практикум / ред. Л. Г. Викулова. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2008. - 288 с. - ISBN 978-5-17-052661-1 . (2 экземпляра)
2. Фирсова, Н. М. Испанский язык в испаноязычных государствах Латинской Америки: Колумбия, Эквадор, Пуэрто-Рико [Текст] : учебное пособие для вузов / Н. М. Фирсова. - М. : Муравей, 2002. - 168 с. - ISBN 5-89737-125-3 : (1 экземпляр)
3. Ruiz, S. H. Historia de Espana (Iniciacion) [Text] / S. H. Ruiz. - Madrid : Editorial Estudio de Juan Ortiz, [19--?]. - 128 p. : il. (5 экземпляров)
4. Rios, V. M. Buscando Espana [Text] : научное издание / V. M. Rios. - б.г. : ministerio de cultura, 1991. - 170 p. - ISBN 84-7483-720-0 (1 экземпляр)
5. Moreno de los Rios, V. Buscando Espana [Text] / V. Moreno de los Rios. - [Madrid] : Direccion General de Cooperacion Cultural, 1991. - 169 p. - ISBN 84-7483-720-0 0.00 p. (1 экз)
6. Historia de Espana [Text]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 1 : Prehistoria y primeras civilizaciones : del Paleolitico a las colonizaciones mediterraneas / comp.: A. M. Romanillo, J. S. Yanguas. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9716-2 : (3 экз)
7. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 2 : Hispania Romana : conquista, sociedad y cultura (s. III a.C. - IV d.C.) / comp.: J. M. Roldan, J. S. Yanguas. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9717-0 (2 экз)
8. Historia de Espana [Text]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 3 : Alta Edad Media : la Espana visigoda y musulmana (siglos V- XIII) / comp. J. -L. Martin. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9718-9 (2 экз)
9. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 4 : Baja

Edad Media : de la Reconquista a los Reyes Catolicos (siglos XIV-XV) / comp. J. -L. Martin. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9719-7 (2 экз)

10. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 5 : La Epoca de Carlos V y Felipe II : la Espana del siglo XVI / comp.: R. G. Carcel, A. R. Sanchez, J. Contreras. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9720-0 (3 экз)

11. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 6 : La Espana del siglo XVII : los Austrias Menores : politica y cultura en la Edad Moderna / comp.: A. S. Tarres, J. Contreras, R. G. Carcel. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9721-9 (3 экз)

12. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 7 : La Espana de la Ilustracion : los Borbones y el siglo XVIII / comp. R. F. Diaz. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9722-7 (2 экз)

13. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 8 : La Espana de Fernando VII : la crisis del Antiguo Regimen (1808-1833) / comp. A. M. de Velasco. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9723-5 (2 экз)

14. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 9 : La Espana de Isabel II : de la regencia de Maria Cristina a la Primera Republica (1833-1874) / comp. R. S. Mantero. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9724-3 (3 экз)

15. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 10 : La Restauracion y la regencia : la Espana canovista (1875-1902) / comp. F. Montero. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9722-7 (2 экз)

16. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 11 : El reinado de Alfonso XIII : Espana a comienzos del siglo XX (1902 - 1931) / comp.: A. Barrio, M. S. Cortina. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9726-X (3 экз)

17. Historia de Espana [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 12 : La Republica y la Guerra Civil : la crisis de la Espana contemporanea (1931-1939) / comp.: R. Carr, J. P. Fusi. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9727-8 (3 экз)

18. Historia de Espana. [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 13 : La epoca de Franco : la Espana del regimen (1939 - 1975) / comp. S. G. Payne. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9728-6 (3 экз)

19. Historia de Espana. [Текст]. - Madrid : Espasa, 1999. - ISBN 84-239-9715-4. Vol. 14 : La Espana de Juan Carlos I : transicion y democracia (1975 - 1999) / comp.: J. P. F. Aizpurua, J. P. Gamir. - 1999. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-9729-4 (2 экз)

20. Tesoros de Espana [Text]. - [Madrid] : Espasa Calpe, S. A., 2000. - ISBN 84-239-6671-2. Vol. 9 : Parques Nacionales / comp.: L. Merino, P. Mosquera. - 2000. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-6680-1 (2 экз)

21. Tesoros de Espana [Text]. - [Madrid] : Espasa Calpe, S. A., 2000. - ISBN 84-239-6671-2. Vol. 12 : Pueblos y Lugares / comp. C. F. Lopez. - 2000. - 160 p. : il. - ISBN 84-239-6683-6 (2 экз)

## **VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **6.1. Учебно-лабораторное оборудование:**

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1



конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

## 6.2. Программное обеспечение:

1. **«Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License».** – **Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.**
2. **Microsoft Desktop Education AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License Level EE Enterprise 1 Year.** **Срок действия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11. 30**
3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: [https://www.drupal.org/project/terms\\_of\\_use](https://www.drupal.org/project/terms_of_use). Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Google\\_Chrome/](https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/) Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: [https://en.pdf24.org/pdf/lizenz\\_en\\_de.pdf](https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf) . Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75 шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для

платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra\\_PDF](https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF). Срок действия: бессрочно.

13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: [https://ru.wikipedia.org/wiki/Media\\_Player\\_Classic](https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic). Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (**Лицензия - GNU GPL v2**). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -**GNU GPL 2 (ware free)**. Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>

Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://ellib.gpntb.ru/>

Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>

Электронная библиотека – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>

Согласовано НБ ИГУ

### 6.3. Технические и электронные средства:

Электронный ресурс № 203 на учебном портале BELCA

## VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:

№ п/п	Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы/технологии дистанционного,	Количество часов
-------	--------------	-------------	---	------------------

			интерактивного обучения	
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
1	Тема 1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове с доисторической эпохи до готского периода.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	2
2	Тема 2. Вестготский и арабский периоды в истории развития испанской культуры.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	2
3	Тема 4. Специфика культурной жизни Испании XX и XXI веков.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4
4	Тема 5. Традиции Испании.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	2
5	Тема 7. Символы национальной культуры Испании.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	2
6	Тема 8. Древние цивилизации американского континента.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	2
7	Тема 9. Вклад Латинской Америки в мировую культуру.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	2
8	Тема 1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове с доисторической эпохи до готского периода.	Лекционное Занятие/семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия	4

### **VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:**

<b>№</b>	<b>Вид контроля</b>	<b>Контролируемые темы (разделы)</b>	<b>Контролируемые компетенции/ индикаторы</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
1	Текущий Тест № 1	Раздел I. Исторические этапы развития испанской нации и культуры Темы 1-4	ПК-1 ПК-4
2	Текущий	Раздел III. Специфика исторического и	ПК-4

	Тест № 2	культурного развития испаноговорящих стран Латинской Америки Темы 7-9	ПК-1
3	Промежуточный контроль	Зачет с оценкой	ПК-4 ПК-1

## Демонстрационный вариант теста № 2

### Тест по теме 7. Древние цивилизации американского континента.

1. Del arte de aquella civilización se quedaron las cabezas humanas monumentales , de hasta cuatro metros de altura. Era la civilización:  
olmeca; b) azteca; c) inca; d) chibcha
2. Las esculturas del arte de aquella civilización representan siempre las personas obesas, con la expresión facial bastante infantil:  
cultura zapoteca; b) cultura maya; c) cultura olmeca; d) cultura azteca
3. Ellos llegaron al territorio de México por mar de otras tierras y fundaron un gran Estado en torno a la ciudad santa Cholula y a su capital Tollán o Tula. Eran:  
a)toltecas; b) zapotecas; c) mayas; d) olmecas
4. El imperio fundado por este pueblo dejó de existir en 1116 y fue suplantado por los chichimecas.  
a)toltecas; b) zapotecas; c) mayas; d) chibchas
5. Tical, Cobán, Chichen Itza eran ciudades construidos por el pueblo:  
maya; b) azteca; c) inca; d) zapoteca
6. En el siglo XIV una invasión azteca que llegaron probablemente del norte del golfo de California, se apoderó del país de los:  
chibchas; b) toltecas; c) maya; d) chichimecas
7. Lo poco que sabemos de la historia de aquel pueblo son las Relaciones de las cosas de Yucatán, de fray Diego de Landa, primer obispo de Mérida, sacadas por él de los 259 manuscritos y quemadas después de leerlos, fue la historia de los:  
chibchas; b) toltecas; c) maya; d) incas
8. El imperio llamado Anáhuac pertenecía a los:  
incas; b) maya; c) aztecas; d) toltecas
9. Aquel pueblo sacaba del agave la fibra textil y el zumo para hacer pulque. Hacían papel con el maguey. Eran:  
aztecas; b) chibchas; c) maya; d) zapotecas
10. En esta capital vivían mas de cien mil habitantes. En el centro se encontraban 25 pirámides, La gran pirámide tenía en su cima dos templos, uno dedicado a dios de la guerra y otro a dios de la lluvia. La capital se llamaba:  
Palenque; b) Tenochtitlán; c) Chichen-Itza; d) Machu Picchu
11. Aquel importante grupo étnico india que en tiempos de la conquista española habitaba principalmente en Colombia se llamaba:  
chibchas; b) olmecas; c) incas; d) maya
12. Los caciques de aquel pueblo se cubrían de polvo de oro y se bañaban luego en una laguna sagrada, costumbre que dió nacimiento a la leyenda del misterioso El Dorado. Eran:  
aztecas; b) maya; c) chibchas; d) olmecas
13. Aquel pueblo vivía en las casas de madera, cañas y barro, con techo de paja. No conocía el hierro y sus armas eran de madera o de piedra dura (obsidiana). Eran:  
toltecas; b) chibchas; c) aztecas; d) maya
14. La cultura de Tiahuanaco situada a orillas del lago Titicaca pertenecía a los:  
incas; b) aztecas; c) maya; d) toltecas
15. Según las leyendas, aquel pueblo descendía de dos personajes mitológicos, Manco Cápac y su mujer Mama Ocllo que eran hijos del sol, bajados a la Tierra para civilizar a los hombres. Eran:  
aztecas; b) chichimecas; c) incas; d) mayas
16. Aquel pueblo tenía un tipo de construcción de piedra muy rudimentario. Eran:  
maya; b) incas; c) chichimecas; d) aztecas
17. La ciudad (fortaleza) Machu Picchu pertenecía a los:  
incas; b) aztecas; c) maya; d) chibchas

## Примерный перечень вопросов и заданий к Зачету с оценкой

- I. Собеседование с преподавателем по одной из предложенных тем:
1. Развитие культуры на Пиренейском полуострове в доисторическую эпоху.
  2. Наследие культуры народов, обитающих на Пиренейском полуострове в доримский период.
  3. Испания в период Романизации.
  4. След готической культуры в Испании.
  5. Культурное развитие Испании в период арабского завоевания.
  6. Испания в период Реконкисты в IX-XIV веках.
  7. Золотые века развития культурной жизни Испании.
  8. Вклад Испании в мировую культуру XIX – XX в.в.
  9. Культурные символы современной Испании.
  10. Специфика испанской культуры: верования, традиции, праздники, гастрономия.
  11. Древние культуры Латинской Америки.
  12. Взаимопроникновение европейской культуры и культуры народов Латинской Америки.
  13. Вклад Латинской Америки в мировую культуру.
- II. Презентация темы «Специфика культурного развития испаноговорящей страны»  
(на выбор)

### Разработчики:

  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

к. ф. н. доцент  
(занимаемая должность)

Л.Н. Сорокопуд  
(инициалы, фамилия)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учитывает рекомендации ПООП по направлению и профилю подготовки \_\_\_\_\_.

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии «\_25\_» \_\_01\_\_20214\_г. Протокол № 5

И.о. Зав. Кафедрой  (Саенко О.А.)

*Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.*